

# គហេទំព័រ

\*Translated by NUW organiser Ray

## ហេតុអ្វីយើងកំពុងសម្របសម្រួល ដើម្បីបង្កើតការផ្តល់សេវាបុគ្គលិក?

មនុស្សសង្គមដែលធ្លាប់ធ្វើការ គឺមានអំណាចនៃពេលវេលាយើងនៃការប្រកួតប្រជែងគ្នាជាមួយគ្នា។ កាលណាយើងរួមគ្នាកាន់កាប់ច្រើន យើងកាន់កាប់ខ្មែរលំអិត ហើយយើងនឹងកាន់កាប់អំណាច ក្នុងការបង្កើតនូវការផ្តល់សេវាបុគ្គលិក ដ៏ពិតប្រាកដមួយ។ មូលហេតុនេះហើយទើប United Voice និងសហភាពជាតិគ្រូមករ គឺកំពុងពិភាក្សាអំពីលទ្ធភាព នៃការបង្កើតសហជីពថ្មីមួយ ដដែលជាមួយលំដាប់ដំបូងមានឥទ្ធិពល សម្រាប់ការផ្តល់សេវាបុគ្គលិក។

## តើសហជីពថ្មីនឹងត្រូវបង្កើតឡើងដោយរបៀបណា?

សំណើបង្កើតសហជីពថ្មីនឹង ត្រូវដាក់ទៅស្តាប់ចម្រើនការសម្របច្រើនគ្នារបស់សហជីពនីមួយៗ ក្នុងប្រទេសស្ត្រីសុខ (National Councils) សម្រាប់ការយល់ព្រមមុនពេលដាក់ពាក្យសុំស្តីពីសុំទៅ Fair Work Commission ។ សមាជិកទាំងអស់នៃសហជីពទាំងពីរ នឹងមានការពិភាក្សាចុងក្រោយដោយ ដោយការបោះឆ្នោតលើការសម្របច្រើន សំណើទៅមុខគ្នាបន្តដំណើរការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់ពួកគេឬទេ? ក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានខែខាងមុខនេះ យើងនឹងពិភាក្សាសំណើសុំផ្តល់សេវាបុគ្គលិកនេះឱ្យកាន់កាប់លម្អិត។

## តើសមាជិកនឹងអាចមានមតិយោបល់ទេ?

សមាជិកទាំងអស់ គឺជាប្រមូលនៃសហជីពទាំងពីរ ហើយយើងក៏ដឹងច្បាស់មានមតិយោបល់នៃការប្រជុំធានា នៃមោក្ខដំណើររបស់យើង។ រាប់តាំងពីការផ្តល់សេវាសម្របច្រើន ដើម្បីបោះឆ្នោតលើការសម្របច្រើនក្នុងរយៈពេល សម្រាប់បង្កើតសហជីពថ្មី យើងនឹងធានាថា ដំណើរការទាំងឡាយនឹងប្រកបដោយ ប្រជាធិបតេយ្យ ពីសំណាក់សមាជិកគ្រប់ភាគី។ ការសម្របច្រើន ក្នុងការបង្កើតសហជីពថ្មីមួយនេះ នឹងត្រូវដាក់បញ្ចូល ទៅក្នុងសន្ទនាចម្រើនការប្រជុំរបស់សមាជិកទាំងអស់នៃ United Voice និង NUW ។

## តើឈ្មោះនៃសហជីពថ្មីនឹងដាក់ថ្វាយដូចម្តេច?

សមាជិកទាំងអស់នឹងគ្រោយជាអ្នកសម្របច្រើន តើឈ្មោះនៃសហជីពថ្មីនឹងមានសក្តានុពលមួយនេះ គួរដាក់ថ្វាយដូចម្តេច? ទម្រង់សម្របច្រើននឹងដើម្បីសុំដំបូងសមាជិក នឹងត្រូវបានផ្តល់ឱ្យគ្រប់សមាជិកទាំងអស់។ ពេលវេលាសម្រាប់រៀននេះគឺមានសារៈសំខាន់ណាស់។ យើងត្រូវការឈ្មោះសហភាពថ្មីផ្តល់ការសម្របប្រើប្រាស់នៃសហជីពសារវៃនៃការបញ្ជូនទៅ Fair Work ដើម្បីសុំការយល់ព្រមឱ្យមានការសុំដំបូង សម្រាប់ការបោះឆ្នោតលើសហជីពថ្មី។

## តើនរណាជា United Voice និង NUW?

សមាជិកនៃ United Voice និង NUW គ្រប់គ្នាមានប្តេជ្ញាចិត្តនឹងផ្តល់សេវាបុគ្គលិកជាមួយគ្នាដើម្បី មាំក្នុងការរួមចំណែក ក្នុងការទាញយកដើម្បីកម្មករកម្ពុជាការីនី ដល់កំពុងប្រយោជន៍ការងារនានា។ សមាជិករបស់ពួកគេកើត ពីឋានៈប្រឹក្សាសាធារណៈ នៃផ្ទះកែឧស្សាហកម្មមុនសង្គម រួមមានកសិករ ការថែទាំសុខភាព ការផលិត ការស្រាវជ្រាវ ទីផ្សារ ការអប់រំ បដិសណ្ឋិតចុះ អាហារនិងច្បាប់នានា។ អ្នកអាចស្រង់យល់បន្ថែមដោយទស្សនាគហេទំព័រសហជីពនីមួយៗ: [www.unitedvoice.org.au](http://www.unitedvoice.org.au) និង [www.nuw.org.au](http://www.nuw.org.au)



Authorised by:

Tim Kennedy, National Union of Workers National Secretary, 833 Bourke St, Docklands, VIC 3008

Jo Schofield, United Voice National Secretary, 303 Cleveland St, Redfern, NSW 2016.

Printed by Poll Printing, 45 Peel St, South Brisbane, QLD 4101.